

Estimado Padre/Guardian,

Un nuevo coronavirus llamado 2019 Innovador (nuevo) Coronavirus (2019-nCoV) se encontró por primera vez en Wuhan, Provincia de Hubei, China. Este virus no se había encontrado en humanos antes. Este coronavirus puede provocar fiebre, tos y dificultad para respirar o falta de aliento. Hay miles de casos diagnosticados en China y nuevos casos diagnosticados en varios países, incluyendo los Estados Unidos.

¿Qué sabemos?

Como este virus es muy nuevo, las autoridades de salud continúan observando cuidadosamente cómo este virus se propaga. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) están trabajando arduamente para aprender lo más posible sobre este nuevo virus, para que podamos entender mejor cómo se propaga y causa enfermedades. Los CDC consideran que este virus es un grave problema de salud pública. Basado en la reciente información, los CDC recomiendan evitar viajar a China. Información de viaje actualizada relacionado con 2019 - nCoV se puede encontrar en

<https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices/warning/novel-coronavirus-china>

¿Cómo se propaga el nuevo (nuevo) coronavirus 2019?

Los expertos en salud creen que el virus probablemente se transmite de animales a humanos y de persona a persona. Aún no está claro con qué facilidad se transmite el virus de persona a persona. El nuevo coronavirus de 2019 (2019-nCoV) no es actualmente una preocupación para el público en general y no está circulando activamente entre los neoyorquinos en este momento. Por lo tanto, no hay necesidad de cancelar eventos escolares o sociales, y no es necesario que los estudiantes o el personal de la escuela usen máscaras quirúrgicas en la escuela.

Prevención

Actualmente no hay vacunas disponibles para proteger contra este virus. El Departamento de Salud (DOH) del Estado de Nueva York recomienda las siguientes formas de minimizar la propagación de todos los virus respiratorios, incluido 2019-nCoV:

- Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Use un alcohol desinfectante de manos a base de agua que contiene al menos un 60% de alcohol si no hay agua y jabón disponible.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos no lavadas.
- Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo desechable o la manga (no las manos) cuando tosa o estornuda. Si usa un pañuelo desechable, tírelo a la basura.
- Rutinariamente limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Los CDC recomiendan que los viajeros eviten todos los viajes a China.

Síntomas

La información hasta la fecha sugiere que 2019-nCoV causa enfermedad y síntomas leves a moderados como la gripe, incluyendo fiebre, tos y dificultad para respirar.

¿Se están evaluando los visitantes de China?

Sí, a partir del 2 de febrero se realizan nuevos protocolos de detección para las personas que ingresan a los EE. UU. de China en aeropuertos designados.

Las escuelas PreK-12 pueden tener estudiantes que asisten a la escuela y han viajado a varias áreas en Asia, incluyendo China. Los estudiantes no deben ser excluidos de la escuela ni de ninguna actividad escolar según la raza, el país de origen o el viaje reciente (o el viaje reciente de un miembro de la familia), incluyendo a cualquier parte de China. Las escuelas sólo pueden excluir a un estudiante si un departamento de salud local informa a la escuela que un estudiante debe cumplir con una orden de cuarentena o el estudiante es sintomático de una enfermedad contagiosa o infecciosa de conformidad con la Ley de Educación §906.

Información importante de salud para quienes han viajado recientemente a Wuhan, Provincia de Hubei, China y experimenta síntomas

Si recientemente viajó a Wuhan, China, y se siente enfermo con fiebre, tos o dificultad para respirar; O si desarrolla síntomas dentro de los 14 días de viajar allí, debe:

- Buscar atención médica de inmediato. **Llame con anticipación y cuénteles sobre su viaje y síntomas.**

- Evitar el contacto con otros.
- Quedarse en casa, excepto para buscar atención médica.
- Cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo desechable o la manga (no las manos) cuando tosa o estornuda
- Lávese las manos con frecuencia con jabón y agua tibia durante al menos 20 segundos. Si agua y jabón no están disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% alcohol.
- Póngase en contacto con su departamento de salud local.

Esta es una situación emergente que cambia rápidamente. Para preguntas por favor contacte a su departamento de salud local o la línea directa de coronavirus innovador del Departamento de Salud de Nueva York al **1-888-364-3065**.

Lo invitamos a mantenerse actualizado sobre 2019-nCoV, su tratamiento y prevención visitando los siguientes sitios web:

El sitio web dedicado de los CDC 2019-nCoV en <https://www.cdc.gov/nCoV>.

El sitio web dedicado 2019-nCoV de NYSDOH en <https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/coronavirus/>

Directorio de departamentos de salud locales del NYSDOH https://www.health.ny.gov/contact/contact_information/

Sitio web del Centro de Salud Escolar del Estado de Nueva York en www.schoolhealthny.com